

V HOTELU

Переведите:

1. Dobrý den, jsem tady na služební cestě. Potřebuji pokoj na pět dní.
2. Jak se jmenujete? Okamžik,/Moment. Hned se podívám na rezervaci/ na objednávku.
Ano, je to tady. Vaše doklady, prosím.
3. Která organizace vás pozvala?
4. Jsem tu na pozvání Ministerstva školství RF.
5. Prosím, vyplňte anketu a jděte k recepčnímu/vedoucímu recepcie.
6. Nezapomínejte při odchodu z hotelu odevzdat klíč od pokoje službě na patře.
7. V přízemí a v prvním patře je restaurace.
Na jídelním lístku restaurace najdete bohatý výběr jídel z ukrajinské a evropské kuchyně.
8. Říkala jste, že mám pokoj č. 53?
Chci nějaký jiný pokoj, byl jsem tam, je tam velký hluk.
9. Vy jste pokojská? Potřebuji si dát vyprat pradlo / vyžehlit košili / vyčistit oblek /
přišijte mi knoflík k saku.
10. Máte tu rezervovaný pokoj č. 78.
Vyplňte laskavě přihlašku k pobytu.
Tady máte průkazku.
11. Prosím vás, kde dostanu klíč od pokoje?
12. Služba na patře vám vydá klíč od vašeho pokoje.
Klíč dostanete u služby na poschodí..
13. Jo, úplně jsem zapomněl.
Ještě mám jednu otázku.
Kde a kdy můžu dostat zpátky pas?
Třeba ho budu potřebovat.
14. V kanceláři služeb dneska večer nebo zítra ráno.

V HOTELU

1. Запомните следующие фразы и переведите:

1. Добрый день, Вас беспокоит фирма (беспокоят из фирмы) ALSTOM, Чехия.

Нам необходимо 2 одноместных и 1 двухместный номер с 1 февраля **на** пять дней (/включительно/ **по** 5 февраля = **до** 6 февраля).

2. К сожалению, у нас сейчас свободных мест нет. Обратитесь в другую гостиницу.

3. Свободные номера будут после 12 (часов) дня. / Сегодня освобождаются четыре номера. /Позвоните, пожалуйста, попозже.

4. Здравствуйте, я приехал из Чехии. Для меня был заказан /забронирован/ номер в вашей гостинице.

5. Я хотел бы поменять номер, там очень шумно целый день, окно выходит на центральную улицу, а мне нужно много работать днём и я чутко сплю ночью.

6. Простите, Вы горничная? Мне нужно сдать бельё в стирку / погладить рубашку/ почистить костюм/ пришить пуговицу к пиджаку.

7. Скажите, можно заказать билет в оперный театр на завтра / такси к 7 (часам) утра в аэропорт на послезавтра/.

8. Будьте добры, разбудите меня завтра в 6 часов, я сегодня вернусь поздно, хочу посмотреть город, потом поужинать с друзьями.

9. Завтра будет другая дежурная, но я запишу Вашу просьбу, и Вас обязательно разбудят, не волнуйтесь.

10. Где здесь в гостинице ресторан? У Вас (здесь) вкусно готовят?

11. Может быть Вы мне порекомендуете/посоветуете хороший ресторан где-то в городе или за городом?

12. Когда будете уходить, оставьте, пожалуйста, Ваш ключ на этаже.

13. Возьмите сначала вот эту квитанцию, гостевую карточку и поднимитесь на лифте на шестой этаж.

Дежурная (по этажу) даст ключ от вашей комнаты(вашего номера)/Ключ получите у дежурной по этажу.

14. Ах, да. Чуть не забыл/совсем забыл. Ещё один вопрос: где и когда можно забрать паспорт. Он мне будет нужен.

15. В бюро обслуживания гостиницы можно заказать билеты в театр или на концерт, такси, (принести) еду в номер.